

Carta nu cuití naçahyí Pablo nuú Timoteo

Chíndahá Pablo Ndióxi coo Timoteo

¹ Yehe cúu Pablo, da cúu in apóstol cuéntá Jesucristo sahá ña nasahnda Ndióxi xihín Jesucristo chuun yóho nuú i. Ta Ndióxi cúu á ña jáçacu mí ta Jesucristo cúu á ña ndátí quixi.

² Cáhyí i carta yóho nu mún, Timoteo jáchi cúun tátuhun jahyi maní i sahá ña cándéé inún Jesucristo. Ta cúni ña ná caja Ndióxi, tátá yo xihín Jesucristo, xitoho í cuahá ñamaní xuhun. Ta ná tahvi ini a sahun ta ná caja ña ná coo vaha inún.

Ndicani Pablo sahá na ço jánaħa ña ndaa

³ Tá jalóho cámaní quee e ñuu Efeso quixi i estado Macedonia yóho já naxiça tahví i nuun ña ná candoun ñuu Efeso jan. Ta viti xica tahví tucu u nuun ña ná coun cán. Jáchi ndúu java ñayivi cán ta jánaħa na ña tuhún nuú ñayivi. Ta ndítahan nu mún cahndún chuun nu ná ña ná a jánaħa ga na ña tuhún.

⁴ Ta ná a táa joho na cuento nani, ña cáhan sahá chichi naquixi tásáħnu jícó yo. Jáchi nditúhún uun va na sahá ña yóho ta ço chindeé a na cándéé ini na Ndióxi, mé á nasacu ini jáçacu a mí.

⁵ Ndítahan çahun ña yóho xihín ná jáchi cúni Ndióxi ña ná quihvi ini táhan í xihín ndihi ínima yo ta cúni a ña ná caja í ña vaha cuití va ta cúni a ña ná cándéé ini mé á xihín ndinuhu ini.

⁶ Joo java ñayivi najándicoo na ña ndaa ta najátivi na ña cája na jáchi ña quíhví cuití va ndítúhún xihín táhan na.

⁷ Vatí cúní na cán jánaḥa na ley Moisés joo co cándaḥa ini na ña jánaḥa na ta ni co cándaḥa ini na ña cáhan mé ley.

⁸ Joo sa xíní yo ña mé ley Moisés cúú á ña vaḥa tá ná caja chúun vaḥa í ña tá quiahva cúní Ndióxi.

⁹ Xíní ñúhú ndícuhun ini ña ni in ley co chícaan cuachi jatá ñayivi vaḥa. Joo chícaan cuachi jatá ñayivi quini, na sáá ini jáchi co cája na ña cúní Ndióxi. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi núu, na cája cuahá nuú cuachi. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi co cája cáhnu Ndióxi, na cánaḥá xihín mé á. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi sáhní tátá náná na xihín jata tóco ndihi na sáhní ndji.

¹⁰ Ta chícaan cuachi jatá ñayivi ndúu xihín taḥa á ñáḥa, na co cúú yí ná á ñájíhí na. Ta chícaan cuachi jatá ta líhi, da quíhvi nuu xihín inga taḥa. Ta chícaan cuachi jatá na cája cuíhná ñayivi saḥá ña cúní na jicó ñahá na. Ta chícaan cuachi jatá ñayivi cáhan ña tuhún, mé na janda quivi Ndióxi tává na tá cáhan na ña tuhún. Ta chícaan cuachi jata tóco ndihi ñayivi tá co cája na ña ndaa, ña jánaḥa Ndióxi nu yó caja í.

¹¹ Ta naḥanda Ndióxi chuun nuú i ña ná jánaḥa i ña ndaa yóho nu ndo jáchi cúní a jácau a tóco ndihi ñayivi. Cáhnu ndivaḥa cúú mé á ta ndítahan caja cáhnu í mé á.

Ndíquiahva Pablo ndixaḥvi nu Ndióxi jáchi táhnda ini a saḥa dá

12 Ndíquiahva i ndixahvi nu Jesucristo, xitoho í jáchi nacaxi a yehe caja chún i cuénta mé á ta nasahan mé á tuhun ndée ini i ña ná caja i ña xihín ndinuhu ini i.

13 Vatí jihna nacañan ihvi i saha Ndióxi ta nacaja xixi i xihín á ta nacañahá i xihín á joo nacaxi a yehe. Ta natahnda ini a sahá i tá cámani candeé ini i Jesucristo jáchi coó nacandañ ini i ña nacaja i.

14 Nacaja Ndióxi cuahá ñamani xihín i tá nacaja ña ná candeé ini i mé á. Ta nacaja mé á ña nachutú ndañ ini i xihín ña quíhvi ini i na cúu cuénta mé á sahá ña in nanduu u xihín mé á.

15 Ña yóho cúu á ña ndañ ta ndítahan nuú ndihi ñayivi candúsa na ña cáchi i yóho: naquixi Jesucristo ñuyivi yóho jácaacu a ñayivi, na cája cuachi. Ta yehe cúu u da yójó nu ndíhi na cája cuachi.

16 Ta sahá ña yóho natahvi ini Ndióxi sahá i já ná cuu nahá Jesucristo ndaja cáhnu coo ini mé á. Ta vatí nacaja cuahá chága i cuachi a juú ga java ga ñayivi joo já nasacuu u yuhú nuú tóco ndihi na vaxi chága chí nuu ña ná candeé ini na mé á ta já coo na xihín mé á anda ama cáa quivi.

17 Ña cán quéa cóho caja cáhnu í Ndióxi anda ama cáa quivi jáchi mé á cómi a cuénta saha yo anda ama cáa quivi. Ta mé Ndióxi a cuú quivi a ta ndíchí ndivaha jini á ta ín a indivi vatí a cuú cuní a. Cáhnu ndivaha cúu mé á. Já ná coo.

18 Candehún Timoteo, da cúu tátuhun jahyi mí i. Jándacoo i chuun yóho nu mún jáchi quiahva já nacachi profeta sahún jihna. Ta xini ñuhú quiahva ndée inún cajún ña jáchi cúu á tátuhun cáni táhún xihín ña núu.

19 A jándacoún ña cándeé inún Jesucristo ta xihín ndinuhu inún cajún ña ndaa. Jáchi java ñayivi coó naja na ña xini na cuni Ndióxi caja na ta chí nandihi sahá ña cándeé ini na Jesucristo.

20 Ivi táhan da cán cúu Himeneo xihin Alejandro. Nandiquiahva i da cán ndaha tiñhá sacuaaha va já ná candaa ini da ña a cuú quehe núu da Ndióxi xihin tuhun cahan da.

2

Ndaja caja í caça tahví yo nu Ndióxi

1 Ña xini ñuhú chága caja ndó quea caça tahví ndó nu Ndióxi sahá ndihi ñayivi ña ná tahvi ini a saha ná. Ndiqiahva ndó ndixahvi nu Ndióxi sahá ñamaní caja mé á xihin ndó.

2 Ta sa mé quiahva já ndítahan caça tahví ndó nu Ndióxi saha tóco ndihi na cómi cuénta saha yo. Jáchi tá cája í ña yóho já cuu coo vaha iní xihin ndihi ñayivi ta já coo toní ñuhú xihin táhan í. Ta já nuná nu yo caja cáhnu í Ndióxi.

3 Tá xíca tahví yo nu Ndióxi sahá ndihi ñayivi já quea cája í ña vaha ta cáji ini Ndióxi, mé á jácacu mí.

4 Jáchi cuni a jácacu a tóco ndihi ñayivi ña ná candaa ini na ña ndaa saha mé á.

5 Jáchi in in tálaa Ndióxi. Ta in in tálaa Jesucristo, mé á cúu á ta ta cája mé á ña ná ndique táhan máni ñayivi xihin Ndióxi.

6 Ta nandiquiahva Jesucristo mé á quivi a sahá cuachi tóco ndihi ñayivi. Xihin ña yóho náha Ndióxi nu yo ña nandindaa tiempo tá cuni a jácacu a tóco ndihi ñayivi.

⁷ Sahá ña cán quéa naçaxi Ndióxi yehe cacuu u apóstol ña ná caxi tuhun i tuhun vaña sahá Jesús nuú na tóho, na co cúu na Israel. Jáchi cúní Ndióxi ña ná candaa ini na ña ndaa já ná cuu candeé ini na Jesús. Cáhan i ndinuhu ña ndaa xihin ndo ta co cáhan i ña tuhún xihin ndo.

⁸ Ña cúní quéa ná caça tahví naçaa nu Ndióxi tóco ndihi nu táca ndo. Ta ndítahan nu ná coo víi ínima ná já ná cuu ndínehe na ndáha ná nu Ndióxi. Ta ndítahan nu ná jándicoo na ña xójo ini na ta ná a cáni táhan yúhu ná.

⁹ Jári co ndítahan nuú najihí candixi na jahmá lándá. Ta ná a cája lándá ná xihin ijí jini ná. Ta ná a ndíhi ini na caja cutú na mé ná xihín ñaha jjuhun cuáán á xihin jíqui yahvi tátuhun perla. Ta ná a cándixi na jahmá yahvi ña cája lándá ná xihin.

¹⁰ Vaña chága ná caja na ndinuhu ña vaña tá quiahva ndítahan nuú najihí, na cúu cuéntá Jesús caja na.

¹¹ Ndítahan nuú najihí canduu táji ná cuni johó na tuhun Ndióxi ta coto ná a ndínehe jícó na mé ná.

¹² Ta co sáhan i ñamaní nuú najihí ña ná jánaña na nu táca ñayivi. Ta ni co sáhan i ñamaní nu ná ña ná cacomí na cuéntá sahá dataa. Joo ndítahan nu ná coo táji ná.

¹³ Jáchi jihna ñúhú naçavaña Ndióxi Adan ta anda jávi naçavaña mé á Eva.

¹⁴ Ta a juú Adan cúu da najándahvi tiñáhá sacuaña, vaña. Joo najándahvi tiñáhá sacuaña Eva ta já nandicava ña nuú cuachi.

¹⁵ Sahá ña cán quéa naçaja Ndióxi xihín najihí ña ná ndoho ini na tá cacu jahyi na. Joo jáçacu

Ndióxi na tá ná a jándacoo na ña cándeé ini na mé á. Ta já ndítahan nu ná quihvi ini na ñayivi. Ta ná a cája lándá ná ta ná ndiquiahva vii na mé ná ndáha Ndióxi.

3

Ndaja ndítahan caja na sacuaḥa nuú na cúu cuéntá Jesús

¹ Ta ña ndaa cúu tuhun yóho: ndá da cúni cacuu da sacuaḥa nuú na cúu cuéntá Jesús, ña vaḥa quea cúni da.

² Jáchi ndítahan nuú da sacuaḥa caja da ndinuhu ña ndaa já ná a ñéhe íni ñayivi caḥan núu na saḥa dá. Ta in túhún ñájíhí da ndítahan coo. Ta ndítahan cacuu da da tácu ini ta ndítahan nu dá cañeḥe vaḥa da quiahva ta ndítahan cacuu da da in toní ñúhú ñayivi xihín. Ta ndítahan nu dá cajii ini da ndiqueḥe vaḥa da ñayivi veḥe da. Ta xíní ñúhú cacuu da da tiaḥva vaḥa jánaḥa da ñayivi.

³ Co ndítahan cacuu da da xihí ta co ndítahan cacuu da da ndúcú cuachi xihín ñayivi. Joo ndítahan coo vii da xihín ñayivi ta ná a cáni táhan da xihín ná. Ta co ndítahan cacuu da da ndiáva ini queḥe cuahá da jiuḥún.

⁴ Ta ndítahan nuú da sacuaḥa cacomí vaḥa da cuéntá saḥa na veḥe da. Ta ndítahan nuú jahyi da coo johó na nu cáḥan tátá na xihín ná ta ná coo toní ñúhú na xihín dá.

⁵ Jáchi tá ta a cúu cañeḥe vaḥa da cuéntá saḥa na veḥe da já quea a cúu caja da cacomí da cuéntá saḥa na cúu cuéntá Jesús.

⁶ Ta mé da sacuaḥa co ndítahan cacuu da da jacá nandihvi íchi cuéntá Jesús. Jáchi tiaḥva náá casáhá

da ndiñehe jíco da mé dá ta sahá ña yóho jándoho Ndióxi ini da tá quiahva naçaja mé á xihín tiñáhá sacuaḥa.

⁷ Mé da sacuaḥa nuú na cúu cuéntá Jesús yóho ndítahan cacuu da da ín toní ñúhú ñayivi, na co cúu cuéntá Jesús xihín. Jáchi tiaḥva náá ndicava da ndáḥa tiñáhá sacuaḥa ta xihín ña yóho caḥan núu ñayivi ñuyívi saḥa dá.

Ndaja ndítahan caja na tá ná chindeé na na sacuaḥa veñuhu

⁸ Ta ndá da cúní cacuu da chindeé na sacuaḥa veñuhu ndítahan nu dá cacuu da da ín toní ñúhú ñayivi xihín. Ta xíní ñúhú cacuu da da caḥan ndinuhu ña ndaa. Co ndítahan cacuu da da xihí ta co ndítahan nu dá cacuu da da ndiávā ini coo cuahá jjuhún nuu.

⁹ Ta xíní ñúhú tiin tuun da ña ndaa ña nanaha Ndióxi nu yo ta ña yóho cúu á ña ndítahan candeé iní mé á. Ta ná a cáhvi ivi joho ini da.

¹⁰ Jihna ñúhú xíní ñúhú coto ndojó ndo mé da cúní chindeé na sacuaḥa veñuhu. Ta tá co cāja da cuachi nu Ndióxi já quéa cuu chindeé da na sacuaḥa veñuhu.

¹¹ Ta jári najihí viti ndítahan cacuu na na ín toní ñúhú ñayivi xihín. Co ndítahan cacuu na na ndahnda yúhu. Ná cacuu na na ndísáhnū ini ta ná caja chúun na xihín ndinuhu ini na.

¹² Ta mé da chindeé na sacuaḥa veñuhu ndítahan nu dá cacuu da da coo inga ñáḥa xihín ta in túhún ñájihí da ndítahan coo. Ta ndítahan nu dá cacomí vaḥa da cuéntá saḥá jahyi da xihín saḥá ndihi na vehe da.

¹³ Jáchí tá ná chindeé vaha da yóho na sacuaḥa veñuhu já casáhá cahvi vaha ini ñayivi saḥa dá ta xihín ña yóho ñeḥe ínı́ da caḥan chága da saḥá ña cándeé ini da Jesucristo.

Cáḥan Pablo saḥa ndá a cúú mé Jesucristo

¹⁴ Vatı́ ndúcú u saa yaçhi i jan joo cáhyı́ i carta yóho nuun.

¹⁵ Jáchı́ tá ná cacuáçhi loho i saa i jan já quéa sa cándaḥa inún xihın carta yóho ndaja ndıtahan caja mí, na cúú na vehe Ndióxi. Mé a ndaa cúú yó cuéntá Ndióxi, mé á tácu ta ndıtahan nu yo quiaḥva ndeé inı́ ndiquehé saḥá ña ndaa cáḥan saḥa Jesucristo.

¹⁶ Jáchı́ mé a ndaa cáhnu ndivaha cúú ña náḥa Ndióxi nu yo:

Naquixi Jesucristo ñuyı́vı́ yóho ta naḥacu a ñayivi. Ta naçahān ínı́ma yı́i Ndióxi saḥa mé á ña coó naçaja ni in cuaçhi.

Ta naḥini táto Ndióxi Jesús.

Ta ndijáá ñuyı́vı́ naçaxi tuhun na tuhun vaha saḥa mé á ta cuahá ndivaha ñayivi naçandeé ini na mé á ta tá nandıhi nandaa cuahān indivı́.

4

Cáḥan Pablo saḥá na co jánaḥa ña ndaa

¹ Cáḥan cáxı́ ínı́ma yı́i Ndióxi ña vaxi quıvı́ jándacoo java ñayivi ña candeé ini na Jesús. Ta casáhá na candıco na na jándahvi ñahá, na jánaḥa ña naquixi nuú tiñáhá sacuaḥa.

² Ta mé na jánaḥa ña tuhún yóho co cúú ná tá quiaḥva ndáa na. Jáchı́ cúú ná ñayivi tuhún, na nandaji xı́nı́ túnı́ xihın ña núu.

³ Ta jánaha na yóho ña a cuú tandaha ñayivi ta jánaha na ña a cuú cuxu ñayivi java ñaha, ña ñacavaha Ndióxi cuxú. Joo cúni Ndióxi ña ná cuxú ña jan tá ná ndiquiahva í ndixahvi nu mé á sahá jáchi cándéé iní mé á ta xíni vaha í ña ndaa.

⁴ Jáchi tóco ndihi ña ñacavaha Ndióxi cúu á ña vaha ta ni in ñaha co ndítahan candají yo. Joo ná ndiquehe vaha í ña ta ná ndiquiahva í ndixahvi nu Ndióxi sahá.

⁵ Jáchi tá ná caça tahví yo nu Ndióxi já caja yii mé á ña xihín tuhun mé á.

Ña ndítahan caja da caja chúun vaha cuénta Jesucristo

⁶ Tá ná jánahún ña yóho nuú na cúu cuénta Jesús já quea caja chúun vahún cuénta mé á. Ta quiahva ndéé inún tá jácuaha chágún ña ndaa sahá Jesucristo já ná candico cáhnu chágún íchi cuénta mé á.

⁷ Coto a táa johún cuento ña cáhan ñayivi ñuyiví jáchi coó saha toho ña jan. Ña ndítahan cajún quea jácuaha chágún ndá quiahva caja cáhnún Ndióxi.

⁸ Tá ná caja chúun cuaha í xihín yiquí cuñu í já quea chindeé a mí ñuyiví yóho cuití va. Joo tá ná caja cáhnu í Ndióxi já quea chindeé chága yó mí jáchi xihín ña yóho cuu coo vaha iní ñuyiví yóho ta sa xihín mé ña yóho cuu coo vaha í xihín Ndióxi tá ná cuhun yó coo í xihín mé á.

⁹ Ta ña yóho cúu á ña ndaa ta xíní ñuhú candúsa í ña.

¹⁰ Ta sa saha mé ña ndaa yóho caja chúun vaha í jáchi cándéé iní Ndióxi, mé á tácu. Mé a cán cúni

a jácacu a tóco ndihi ñayivi ta mé a ndaa jácacu a tóco ndihi na cándee ini mé á.

¹¹ Ta xíní ñúhú jánañún nuú ñayivi tóco ndihi ña cáchí i xuhun yóho ta xíní ñúhú cahndún chuun nu ná ña ná caja na ña.

¹² Coto a quiáhvún ñamaní nuú ñayivi quehe núu na yohó sahá ña cúún da yúta. Joo xihín ña cajún xíní ñúhú jánañún nuú na cúú cuéntá Jesús ndá quiahva ndítahan caja na ta ndá quiahva ndítahan cañan na. Ta xíní ñúhú jánañún nu ná ndá quiahva ndítahan quihvi ini na ñayivi ta ndá quiahva ndítahan candeé ini na Ndióxi. Ta víi uun cajún tóco ndihi ñaha já ná a cáhvi núu ini ñayivi sañun.

¹³ Nani ndátún saa i ñan xíní ñúhú cahvún tuhun Ndióxi nuú na cúú cuéntá Jesús nu táca na. Ta quiahvún tuhun ndeé ini na ta jánañún na.

¹⁴ Coto a ndíndójún sahá ña nañahan Ndióxi nuun tá naxica tahví na cúú profeta nu mé á sañun tá nachojó na sacuañá ndáñá ná jinun.

¹⁵ Xihín ndinuhu inún caja chúún cuéntá Ndióxi já ná cuu cuni tóco ndihi ñayivi ndá quiahva xíca vahún xihín ñaha Ndióxi.

¹⁶ Cuéntá vaha coún xihín mún ta cuéntá vaha coún xihín ña jánañún nuú ñayivi. Ta xíní ñúhú coo ndacú inún xihín ndihi ña cajún. Jáchi tá ná cajún ña yóho já quea cacu ndaa ínimun ta jári cacu ndaa ínimá na xíní johó nu cáñun.

5

Jánañá Pablo nu Timoteo ndaja ndítahan caja da xihín na cúú cuéntá Jesús

1 Co ndítahan jánanún da sáhnu. Ña ndítahan cajún quéa jácahun dá tá quiahva cáhun xihín tátún. Ta xíní ñúhú cajún xihín da yúta chága tá quiahva cájún xihín ñanún.

2 Ta xihín na sáhnu xíní ñúhú cajún tá quiahva cájún xihín nánún. Ta xihín na tacú xíní ñúhú cajún tá quiahva cájún xihín quiahvún. Vii uun cajún xihín ná ta a cáhvi núu inún saha ná.

3 Xíní ñúhú chindeé ndó na cuáan tá co ndíni cúu na tá ta coo na vehe na.

4 Joo tá lín in ña cuáan ta ndúu jahyi ña á ndúu jahyi ñání ña já quéa ndítahan nuú na cán chindeé na ña. Jáchi táhán ini Ndióxi xihín ñayivi tá chindeé na tátá náná na ta xihín ña yóho चाहvi na ñamaní nacaja tátá na xihín ná tá najácuahnu ñahá na.

5 Jáchi mé ña cuáan ña mé a ndaa coo na vehe ña chindeé na ña mé ña cán cúu ña cándéé chága ini ña Ndióxi. Ta ñúu ta ndiví xíca tahví ña nu mé á ña ná chindeé a ña.

6 Joo ña cuáan, ña cája ña núu ña cúni mé cuití ña, ña cán cúu ña tátuhun ndii vatí tácu ña.

7 Ña cúni quéa ná cahndún chuun yóho nuú na cán já ná a ñéhe íni yo jánani na.

8 Jáchi ndá na co chindeé na táhan na ta ni co chindeé na na vehe na já quéa náha cáxi a ña co cándéé ini na Jesucristo ta janda núu chága cája na a juú ga na co cúu cuénta Jesús.

9 Tá ndúu na cuáan ta tá cúni na chindeé na na sacuahá veñuhu já quéa cahyún quivi ná nuú tutu. Xíní ñúhú cacuu na na naxinu uní jícó cuia á chága ta xíní ñúhú cacuu na na nasahiin xihín in túhún yí.

10 Mé n̄a yóho xíní ñúhú cacuu na n̄a cáhan vaha ñayivi sahá ña vaha cája na. Tátuhun tá nasandaa vaha na jahyi na á tá nandiquehe vaha na ñayivi xínu coo vehe na. Ta xíní ñúhú cacuu na n̄a cája ndíví nuú n̄a cúu cuéntá Jesús. Ta ndítahan coo tiahv̄a na chindeé n̄a ñayivi tá ndóho ini na. Tá cája na ña yóho xih̄in java ga ñaha vaha já cuu quehe ndó n̄a ná chindeé n̄a n̄a sacuah̄a veñuhu.

11 Joo a cáhyi tohún nuú tutu jan quiví n̄a cuáan, n̄a yúta chá jáchi tiahv̄a náa casáhá ndiava ini na tandah̄a tucu na ta anda jáví jándicoo na chuun cája na cuéntá Jesucristo.

12 Ta xih̄in ña yóho cája na cuachi nu Ndióxi jáchi coo najáxinu coo na tuhun nasahan n̄a nu Ndióxi.

13 Ta jári casáhá xica nuu na tá vehe tá vehe ta ndúu na n̄a jusá. Ta a juú ña cán cuití va vaha jáchi casáhá n̄a ndahnda yúhu ná ta quíhvi nuu na nuú co ndítahan coo na ta casáhá cáhan n̄a ña co ndítahan cah̄an n̄a.

14 Sahá ña cán quéa cáchí i xuhun ña vaha chága ná tandah̄a najihí cuáan, n̄a yúta ta ná cacu jahyi na ta ná candaa vaha na vehe na. Ta xih̄in ña yóho a quiáhva toho na ñamaní nuú n̄a ihvi yo cah̄an núu na saha ná.

15 Jáchi ndúu java najihí cuáan ta sa nacaxoo na nu íchi cuéntá Jesús ta nacasáhá n̄a ndico na tiñahá sacuah̄a.

16 Joo ndóhó, n̄a cúu cuéntá Jesús tá ín ña cuáan nu ndo ndítahan chindeé mé ndó ña já quéa ná nuná nuú java ga n̄a cúu cuéntá Jesús chindeé n̄a n̄a cuáan, n̄a coo n̄a vehe.

17 N̄a sacuah̄a, n̄a cája chúun vaha na veñuhu ta cómi n̄a cuéntá sahá n̄a cúu cuéntá Jesús, n̄a cán

cúu nā ndítahan ndiquehe cuahá chága yahvi sahá chuun cája na. Ta chága ví tá xíca nuu na jánaḥa nā tuhun Ndióxi nuú ñayivi.

¹⁸ Jáchi já cáchi tuhun Ndióxi já: “A chícaun ñunu yuhú tindiqui nani cája chúun rí sání rí trigo. Joo xíní ñúhú quiahvún ñamaní nu rí caxí rí ña.” Ta ín inga tucu nu cáchi a: “Da cája chúun ndítahan quehe da yahvi sahá chuun cája da.”

¹⁹ A cándusa tohún nā chícaan cuachi jatá in da sacuaḥa veñuhu tá ta co ndúu ivi á uní testigo nā sáhan tuhun sahá ña naçaja da cán.

²⁰ Joo ndá nā co cúní jándacoo cuachi cája na já queá xíní ñúhú jánanún nā nu táhyí ndihi nā cúu cuéntá Jesús já queá ná cayihví nā java cán caja na cuachi.

²¹ Nu Ndióxi ta xihín nu Jesucristo xitoho í ta xihín nu tátō Ndióxi sáhdá i chuun nu mún Timoteo ña ná cajún ña naçahyí i yóho. Tá jánanún in da cúu cuéntá Jesús sahá cuachi cája da xíní ñúhú jánanún da vatí cúu dá da xíní táhan vaḥa xuhun.

²² Coto a chójó yachún ndáhún jiní in da cúní cacuu da sacuaḥa nuú nā cúu cuéntá Jesús. Jáchi nu cuití xíní ñúhú ndicani vaḥa inún sahá ña cájún. Jáchi tá ná caja da cán cuachi já queá cahán java ñayivi ña ín vaḥa inún xihín cuachi cája da. Coto a cájún ña núu.

²³ Ta sahá ña já cuití quíhvi tisún sahá ña cán co ndítahan cohún ticuí uun va. Joo ndítahan coho lohún vino.

²⁴ Ndúu java ñayivi ta náḥa caxí táhyí cuachi cája na nuú ñayivi vatí cámaní nahma nā ña. Joo ndúu java ga ñayivi ta ñúhu jehé cuachi na joo vaxi quívi tá ndacanáḥa cuachi na.

²⁵ Ta sa mé quiahva já ndácanáha cáxí táhyí ña vaha cája java ñayivi. Ta vatí ná caja jehé na ña vaha joo vaxi quiví ndacanáha nuú ña vaha naçaja na.

6

¹ Ta ndúu na cúu cuéntá Jesús ta cómí xitoho na cuéntá saha ná já quéa xíní ñúhú caja cáhnu na xitoho na xihín ndinuhu ini na já ná a cáhan núu ñayivi sahá quiví Ndióxi ta ni ná a quéhe núu na ña jánaha nde.

² Ta tá ndúu java na ta xitoho na cúu dá cuéntá Jesús já quéa xíní ñúhú caja cáhnu na xitoho na sahá ña cúu da cán da candeé ini Jesús. Ña ndítahan caja na cán quéa caja ndíví vaha chága na nu sáhndá xitoho na caja na jáchi xíní ñúhú ndicuhun ini na ña tá cája ndíví vaha na nuú da cán já quéa cája ndíví vaha na nuú ñani máni ná, da cúu cuéntá Jesús. Ña yóho quéa xíní ñúhú jánahún nuú ñayivi ta xíní ñúhú cahndún chuun nu ná ña ná caja na ña.

Ñayivi, na jánaha ña co cúu ña ndaa

³ Ta ndá ñayivi tá jánaha na ña co cúu ña ndaa, ña co ndíque táhan vaha xihín tuhun naçahan Jesucristo, xitoho í nu yó ta ni co ndíque táhan vaha xihín tuhun Ndióxi

⁴ Já quéa na cán cúu ná na ndíñehe jícó ndivaha mé ta co xíní na ni in ñaha. Ndiáva ini na cani táhan yúhu ná ta cásáhá cáhiví ini na xihín ñayivi ta ndícuehe xihin táhan na. Cánahá na xihín ñayivi ta co candeé ini táhan na.

⁵ Ta co jándacoo na ña cáni táhan na sahá ña najaca xíní túni na ta nandindójó na ña ndaa. Ta

cúni na ndicuicá na xihín ña jánaha na nuú ñayivi sahá Jesús. Candehún. Xíní ñúhú caxoún nuú na cán.

⁶ Vatí mé a ndaa tá ndico yó íchi cuénta Jesús cúu yó na cuicá ndivaha nani ín vaha iní xihín ña cómi yo.

⁷ Jáchi coó ñaha ñéhé tá naquixí ñuyiví yóho ta ni coó ñaha cuu cañehé coho tá ná quiví.

⁸ Sahá ña cán quéa tá ín ña cuxú ta tá ín ña candixí já quéa ndítahan coo vaha iní.

⁹ Joo na cúni ndicuicá co cándéé na cahnu na nuú ña cúni yiquí cunu na ta já ndícava na nuú cuachi. Ta xihín ña yóho cásahá ndicají ini na caja na cuahá nuú ña núu. Ta cája ña yóho ña ná ndihi saha ná.

¹⁰ Ta sahá ña cátóo ndivaha ñayivi jjuhún sahá ña cán quéa quixi cuahá ña núu jini ná. Ndúu java na najándacoo na ña cándéé ini na Jesús sahá ña cátóo na jjuhún. Ta sahá ña yóho nacasahá ndóho ini na janda nuú co ndéé ga ini na.

Ndítahan nuú na cúu cuénta Jesús candico cáhnu na mé á

¹¹ Candehún, Timoteo, da cúu cuénta Ndióxi. Xíní ñúhú caxoún nuú tóco ndihi ña núu já ná candico cáhnún íchi cuénta ña ndaa. Cajún ña vaha, ña cúni Ndióxi ta cándéé inún Jesús. Xíní ñúhú quihvi inún ñani táhún. Quiahva ndéé inún tá ndóho inún ta vií cajún tóco ndihi ñaha.

¹² Xíní ñúhú candico cáhnún íchi ña cándéé inún Jesús. Coto a jándacóun íchi ña cañehé yohó cuhún coún indivi xihin Ndióxi. Jáchi saha mé ña jan nacana Ndióxi yohó tá nacaxi tuhún nuú cuahá ñayivi ña cándéé inún Jesucristo.

13 Nu Ndióxi, mé á cája ña tácu tóco ndihi ñaha ndúu ñuyíví, xihín nu Jesucristo, mé á coó nayihví cahan ña ndaa tá nasandichi a nu Poncio Pilato, nu ndíví a cán sáhdá i chuun nu mún, Timoteo

14 ña ná cajún xihín ndinuhu inún tóco ndihi ña sáhdá Ndióxi nuun. Ta coto a ndíjama tohún ña jáchi quiahva já ñehe íni ñayivi jánaní na yohó. Ta xíní ñúhú cajún ña yóho janda quiahva ná tandaa quivi quixi tucu Jesucristo, xitoho í.

15 Ta tá ná xinu coo quivi nasacu ini Ndióxi já caja mé á ña ná coo tóco ndihi ña yóho. Jáchi in túhún Ndióxi cúu á ña yí ta cúu á xitoho nu tóco ndihi ñaha. Ta mé á cúu á jini nuú in in da cómí cuéntá sahá ñayivi ndúu ñuyíví. Ta mé á cúu á xitoho nuú ndihi da cúu xitoho nuú ñayivi ndúu ñuyíví.

16 Mé á cúu á in túhún jini Ndióxi, ña a cúu quivi. Ta ni in ñayivi a cúu cativi yati nu ín mé á jáchi yéhe ndivaha nu ín mé á. Ta ni in ñayivi ndúu ñuyíví coó naxini na mé á jáchi a cuú cuni ñayivi Ndióxi. Ndítahan caja cáhnu í mé á anda ama cáa quivi jáchi a ndíhi toho sahá ña sáhdá mé á chuun. Já ná coo.

17 Ndítahan nu mún, Timoteo cahndún chuun nuú na cómí cuahá ñaha cuíca ñuyíví yóho ña ná a cácuu na ñayivi catóo ndiñehe jícó mé. Ta xíní ñúhú cahndún chuun nu ná ña ná a candeé ini na ñaha cuíca cómí na jáchi cuu ndihi sahá tóco ndihi ñaha cómí na. Ña ndítahan caja na quea candeé ini na Ndióxi, mé á quiahva tóco ndihi ñaha nu yo já ná cají íni yo.

18 Cahndún chuun nu ná ña ná caja vaha na ta ná cayojó joho ña vaha cája na. Ta xíní ñúhú coo tiahva na cahnda java na ña cómí na xihín java ga

ñayivi.

¹⁹ Jáchí xihín ña yóho ñehe táhvi ná coo cuahá ñaha cuicá na indiví tá ná tandaa quivi cuhun na coo na xihín Ndióxi anda ama cáa quivi.

²⁰ Candehún Timoteo. Xíni ñuhú quehe cuénta vahún ña jánaha i nuun. Coto a cúni johún tuhun ña cáhan ñayivi ñuyíví jáchí coó saha toho a ta ni co xíni na ña cáhan na saha.

²¹ Jáchí java na cán cáhí na xíni ndivaha na joo najándacoo na ña cándéé ini na Ndióxi.

Ná caxa Ndióxi cuahá ñamaní xihín ndihi ndó. Já ná coo.

**Tuhun saá ña najá^{ndacoo} Jesucristo nu yo: El
Nuevo Testamento en el mixteco de
Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f